

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0

Página 1 / 19

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

aditivo de cera para el parabrisas (1:200)
Número del artículo: 196753
UFI: H3WJ-5JHW-P00G-VRWK

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

1.2.1 Usos pertinentes

Agente de limpieza

1.2.2 Usos no aconsejados

No se conoce ninguno.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

De la compañía

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ALEMANIA
Teléfono +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Área de información

Informaciones técnicas

info@febi.com

Ficha de Datos de Seguridad

info@febi.com

1.4 Teléfono de emergencia

Organismo consultivo

Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses Teléfono: + 34 91 562 04 20
Información en español (24h/365 días)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla [REGLAMENTO (CE) No 1272/2008]

Skin Irrit. 2: H315 Provoca irritación cutánea.
Eye Dam. 1: H318 Provoca lesiones oculares graves.
Skin Sens. 1: H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0

Página 2 / 19

2.2 Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

PELIGRO

Contiene:

Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona
Docusato sódico
(R)-p-Mentha-1,8-dieno
Citral
mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1)
1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona

Indicaciones de peligro

H315 Provoca irritación cutánea.
H318 Provoca lesiones oculares graves.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
P280 Llevar guantes / gafas / máscara de protección.
P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico.
P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
P501 Eliminar el contenido / el recipiente en de conformidad con la normativa local/nacional.

Limpiador, 648/2004/CE, contiene:

>=15 %- < 30% tensioactivos aniónicos
perfumes CITRAL
perfumes LIMONENE
perfumes TERPINOLENE
conservantes METHYLISOTHIAZOLINONE
conservantes BENZISOTHIAZOLINONE
conservantes METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE/METHYLISOTHIAZOLINONE (3:1)

2.3 Otros peligros

Otros peligros

No se conocen peligros específicos.

SECCIÓN 3: Composición / Información sobre los componentes

3.1 Sustancias

No aplicables

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0

Página 3 / 19

3.2 Mezclas

El producto es una mezcla.

conc. [%]	Sustancia
10 - < 25	Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio CAS: 68891-38-3, EINECS/ELINCS: 500-234-8, Reg-No.: 01-2119488639-16-XXXX GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Dam. 1: H318 - Aquatic Chronic 3: H412 SCL [%]: >= 10: Eye Dam. 1: H318, >=5 - <10: Eye Irrit. 2: H319
2,5 - <10	Propan-2-ol CAS: 67-63-0, EINECS/ELINCS: 200-661-7, EU-INDEX: 603-117-00-0, Reg-No.: 01-2119457558-25-XXXX GHS/CLP: Flam. Liq. 2: H225 - Eye Irrit. 2: H319 - STOT SE 3: H336
2,5 - < 10	Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts CAS: 97489-15-1, EINECS/ELINCS: 307-055-2, Reg-No.: 01-2119489924-20-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Irrit. 2: H315 - Eye Dam. 1: H318 - Aquatic Chronic 3: H412 SCL [%]: >10 - <=15: Eye Irrit. 2: H319, > 15: Eye Dam. 1: H318, > 60: Acute Tox. 4: H302, > 10: Skin Irrit. 2: H315
1 - 2,5	Docusato sódico CAS: 577-11-7, EINECS/ELINCS: 209-406-4, Reg-No.: 01-2119491296-29-XXXX GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Dam. 1: H318
0,25 - < 1	Citral CAS: 5392-40-5, EINECS/ELINCS: 226-394-6, EU-INDEX: 605-019-00-3, Reg-No.: 01-2119462829-23-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Skin Irrit. 2: H315 - Eye Irrit. 2: H319
0,1 - < 1	(R)-p-Mentha-1,8-dieno CAS: 5989-27-5, EINECS/ELINCS: 227-813-5, EU-INDEX: 601-096-00-2, Reg-No.: 01-2119529223-47-XXXX GHS/CLP: Flam. Liq. 3: H226 - Asp. Tox. 1: H304 - Skin Irrit. 2: H315 - Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 3: H412, Factor M (toxicidad agudo): 1
0 - < 0,025	2-Metil-2H-isotiazol-3-ona CAS: 2682-20-4, EINECS/ELINCS: 220-239-6, EU-INDEX: 613-326-00-9 GHS/CLP: Acute Tox. 3: H301 H311 - Acute Tox. 2: H330 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410 - EUH071, Factor M (toxicidad agudo): 10, Factor M (toxicidad crónica): 1 SCL [%]: >= 0,0015: Skin Sens. 1A: H317
0,0015 - < 0,025	1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona CAS: 2634-33-5, EINECS/ELINCS: 220-120-9, EU-INDEX: 613-088-00-6 GHS/CLP: Acute Tox. 2: H330 - Acute Tox. 4: H302 - Skin Irrit. 2: H315 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, Factor M (toxicidad agudo): 1, Factor M (toxicidad crónica): 1 SCL [%]: ≥ 0,036: Skin Sens. 1A: H317
< 0,00025	mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1) CAS: 55965-84-9, EINECS/ELINCS: 611-341-5, EU-INDEX: 613-167-00-5 GHS/CLP: Acute Tox. 3: H301 - Acute Tox. 2: H310 H330 - Skin Corr. 1C: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410 - EUH071, Factor M (toxicidad agudo): 100, Factor M (toxicidad crónica): 100 SCL [%]: 0,06 - <0,6: Skin Irrit. 2: H315, 0,06 - <0,6: Eye Irrit. 2: H319, >=0,6: Skin Corr. 1A: H314, >=0,6: Eye Dam. 1: H318, >=0,0015: Skin Sens. 1: H317

Comentario sobre los componentes Véase el texto completo de las frases H en la SECCIÓN 16.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0

Página 4 / 19

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales	Cambiar la ropa manchada.
Si es inhalado	Procurar respirar aire fresco. Acudir al médico en caso de molestias.
En caso de contacto con la piel	Lavar la zona afectada con agua y jabón. Acudir al médico en caso de molestias.
En caso de contacto con los ojos	Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Proteger el ojo no lesionado. Acudir al médico.
Por ingestión	Enjuáguese la boca. No provocar el vómito. Acudir al médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Efectos irritantes

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Presentarle al médico la ficha de datos de seguridad.
Tratamiento sintomático

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción	Todos los agentes de extinción son adecuados. Decidir medidas de extinción para tomar en el lugar de su aplicación.
Medios de extinción que no deben utilizarse	chorro de agua

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No se requieren medidas especiales.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo.
Los restos del incendio deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de liberación accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Forma con agua capas resbaladizas.
Llevar equipo de protección personal.

6.2 Medidas de protección del medio ambiente

Evitar que se extienda superficialmente (p.ej. por medio de diques o barreras para aceite).
Evitar que penetre en aguas superficiales o subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material absorbente (p.ej. arena, ligante universal, tierra de diatomeas).
Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

6.4 Referencia a otras secciones

Vea la SECCIÓN 7+8+13

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0

Página 5 / 19

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Si se utilizan adecuadamente, no son necesarias medidas especiales.
No se requieren medidas especiales.
No comer, beber, fumar ni aspirar rapé durante el trabajo.
Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
Protección preventiva de la piel con pomada protectora.
Lavar las manos antes de descansos y al final de la jornada.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guardar siempre en el recipiente original.
No almacenar junto con productos de alimentación humana.
No almacenar junto con oxidantes.
Almacenar en un sitio seco.
Proteger de heladas.

7.3 Usos específicos finales

Vea el sección 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0

Página 6 / 19

SECCIÓN 8: Control de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo (ES)

Sustancia
Propan-2-ol
CAS: 67-63-0, EINECS/ELINCS: 200-661-7, EU-INDEX: 603-117-00-0, Reg-No.: 01-2119457558-25-XXXX
ED = Exposición Diaria: 200 ppm, 500 mg/m ³ , véase Apartado 9
Corto plazo (15 minutos): 400 ppm, 100 mg/m ³
Citral
CAS: 5392-40-5, EINECS/ELINCS: 226-394-6, EU-INDEX: 605-019-00-3, Reg-No.: 01-2119462829-23-XXXX
ED = Exposición Diaria: 5 ppm, véase Apartado 9
(R)-p-Mentha-1,8-dieno
CAS: 5989-27-5, EINECS/ELINCS: 227-813-5, EU-INDEX: 601-096-00-2, Reg-No.: 01-2119529223-47-XXXX
ED = Exposición Diaria: 30 ppm, 168 mg/m ³

Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo EU (2004/37/EG)

no aplicable

DNEL

Sustancia
Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts, CAS: 97489-15-1
Industria, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 5 mg/kg bw/d
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 35 mg/m ³
Industria, cutánea, Largo plazo: efectos locales, 2,8 mg/cm ²
Industria, cutánea, Acute - local effects, 2,8 mg/cm ²
Consumidor, cutánea, Acute - local effects, 2,8 mg/cm ²
Consumidor, cutánea, Largo plazo: efectos locales, 2,8 mg/cm ²
Consumidor, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 3,57 mg/kg bw/d
Consumidor, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 12,4 mg/m ³
Consumidor, oral, Largo plazo: efectos sistémicos, 7,1 mg/kg bw/d
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
Industria, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 2750 mg/kg
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 175 mg/m ³
Industria, cutánea, Largo plazo: efectos locales, 132 µg/cm ²
Consumidor, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 52 mg/m ³
Consumidor, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 1650 mg/kg bw/day
Consumidor, cutánea, Largo plazo: efectos locales, 79 µg/cm ²
Consumidor, oral, Largo plazo: efectos sistémicos, 15 mg/kg bw/day
Docusato sódico, CAS: 577-11-7
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 1889,1 mg/m ³
Industria, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 267,86 mg/kg bw/day
Industria, oral, Largo plazo: efectos sistémicos, 17,86 mg/kg bw/day
Consumidor, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 559,01 mg/m ³
Consumidor, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 160,71 mg/kg bw/day
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
Industria, inhalatorio (vapores), Largo plazo: efectos sistémicos, 500 mg/m ³
Industria, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 888 mg/kg bw/day
Industria, inhalatorio (vapores), Aguda: efectos locales, 1,000mg/m ³
Consumidor, inhalatorio (vapores), Largo plazo: efectos sistémicos, 89 mg/m ³
Consumidor, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 319 mg/kg bw/day
Consumidor, oral, Largo plazo: efectos sistémicos, 26 mg/kg
(R)-p-Mentha-1,8-dieno, CAS: 5989-27-5
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 66,7 mg/m ³

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0

Página 7 / 19

PNEC

Industria, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 9,5 mg/kg bw/day
Consumidor, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 16,6 mg/m ³
Consumidor, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 4,8 mg/kg bw/day
Consumidor, oral, Largo plazo: efectos sistémicos, 4,8 mg/kg bw/day
Citral, CAS: 5392-40-5
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 9 mg/m ³
Industria, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 1,7 mg/kg bw/day
Consumidor, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 1 mg/kg bw/day
Consumidor, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 0,6 mg/kg bw/day
Consumidor, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 2,7 mg/m ³

Sustancia
Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts, CAS: 97489-15-1
Ingestión (alimentos), 53,3 mg/kg
Agua dulce, 0,06 mg/L
Agua de mar, 0,006 mg/L
sedimento (Agua dulce), 9,4 mg/kg dw
sedimento (Agua de mar), 0,94 mg/kg dw
suelo (agrícola), 9,4 mg/kg dw
Planta depuradora/clarificadora (STP), 600 mg/l
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
Agua dulce, 0,24 mg/l
Agua de mar, 0,024 mg/l
Planta depuradora/clarificadora (STP), 10000 mg/l
sedimento (Agua dulce), 0,917 mg/kg
sedimento (Agua de mar), 0,092 mg/kg
suelo (agrícola), 7,5 mg/kg
Docusato sódico, CAS: 577-11-7
Agua dulce, 180 µg/L
Agua de mar, 18 µg/L
Planta depuradora/clarificadora (STP), 12,2 mg/L
sedimento (Agua dulce), 17,789 mg/kg sediment dw
sedimento (Agua de mar), 177,9 mg/kg sediment dw
suelo, 1,04 mg/kg soil dw
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
Nenhum valor de PNEC foi estabelecido
(R)-p-Mentha-1,8-dieno, CAS: 5989-27-5
sedimento (Agua dulce), 3,85 mg/kg sediment dw
sedimento (Agua de mar), 0,385 mg/kg sediment dw
Agua dulce, 14 µg/L
Agua de mar, 1,4 µg/L
Planta depuradora/clarificadora (STP), 1,8 mg/L
suelo (agrícola), 0,763 mg/kg soil dw
Ingestión (alimentos), 133 mg/kg food
Citral, CAS: 5392-40-5
Agua dulce, 0,007 mg/L
Agua de mar, 0,001 mg/L
Planta depuradora/clarificadora (STP), 1,6 mg/L
sedimento (Agua dulce), 0,125 mg/kg
sedimento (Agua de mar), 0,013 mg/kg
suelo, 0,021 mg/kg

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0

Página 8 / 19

8.2 Controles de la exposición

Indicaciones adicionales relativas al plan de instalaciones técnicas	Asegure la ventilación adecuada en el lugar de trabajo.
Protección de los ojos	gafas protectoras (EN 166:2001)
Protección de las manos	> 0,3 mm caucho butílico, > 120 min (EN 374)
Protección corporal	Ropa protectora impermeable.
Otras medidas de protección	Evitar el contacto con los ojos y la piel.
Protección respiratoria	Protección respiratoria en caso de formación de aerosol o neblina. Filtro de aplicación múltiple ABEK. (DIN EN 14387)
Peligros térmicos	No se requieren medidas especiales.
Delimitación y supervisión de la exposición ambiental	No se requieren medidas especiales.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	líquido
Forma/Figura	líquido
Color	anaranjado
Olor	afrutado
Umbral olfativo	No hay información disponible.
Valor pH	8,7 - 9,7
Valor pH [1%]	No hay información disponible.
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición [°C]	No hay información disponible.
Punto de inflamación [°C]	no aplicable
Inflamabilidad	no inflamable
Límite de explosión inferior	No aplicables
Límite de explosión superior	No aplicables
Propiedades comburentes	no
Presión de vapor/presión de gas [kPa]	No hay información disponible.
Densidad [g/cm³]	1,027 - 1,037
Densidad relativa	No hay información disponible.
Densidad a granel [kg/m³]	No aplicables
Solubilidad en agua [g/L]	miscible
Solubilidad otros disolventes	No hay información disponible.
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	No hay información disponible.
Viscosidad cinemática	No hay información disponible.
Densidad de vapor relativa	No hay información disponible.
Punto de fusión [°C]	No hay información disponible.
Temperatura de auto-inflamación [°C]	No aplicables
Punto de descomposición [°C]	No hay información disponible.
Características de las partículas	No aplicables

9.2 Otros datos

no

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas.

10.2 Estabilidad química

Es estable bajo condiciones ambientales normales (temperatura ambiente).

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0

Página 9 / 19

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones con oxidantes.

10.4 Condiciones que deben evitarse

No se requieren medidas especiales.

10.5 Materiales incompatibles

No se requieren medidas especiales.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0 Página 10 / 19

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad oral aguda

Producto
En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.
Sustancia
Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts, CAS: 97489-15-1
oral, Rata, NOAEL: 4000 mg/kg
LD50, oral, Rata, > 500 - 2000 mg/kg (OECD 401)
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
LD50, oral, Rata, > 2000 - 5000 mg/kg, 401 de la OCDE
Docusato sódico, CAS: 577-11-7
LD50, oral, Rata, >3000 mg/kg bw
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
LD50, oral, Rata, 5840 mg/kg
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
LD50, oral, Rata, 120 mg/kg
mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1), CAS: 55965-84-9
LD50, oral, Rata, 53 mg/kg
LD50, oral, 64 mg/kg (ECHA, CLH Report)
(R)-p-Mentha-1,8-dieno, CAS: 5989-27-5
LD50, oral, Rata, > 2000 mg/kg
Citral, CAS: 5392-40-5
LD50, oral, Rata, 6800 mg/kg
1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona, CAS: 2634-33-5
LD50, oral, Rata, 490 - 670 mg/kg bw
NOAEL, oral, Rata, 69 - 150 mg/kg bw/day
ATE, oral, 450 mg/kg

Toxicidad dermal aguda

Producto
En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.
Sustancia
Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts, CAS: 97489-15-1
LD50, dermal, Ratón, > 2000 mg/kg
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
LD50, dermal, Rata, > 2000 mg/kg, 402 de la OCDE
Docusato sódico, CAS: 577-11-7
LD50, dermal, Conejo, 2525 mg/kg bw
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
LD50, dermal, Conejo, 13900 mg/kg
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
LC50, dermal, Conejo, 242 mg/kg
mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1), CAS: 55965-84-9
LD50, dermal, Conejo, 87,12 mg/kg (ECHA, CLH Report)
(R)-p-Mentha-1,8-dieno, CAS: 5989-27-5
LD50, dermal, Rata, > 5000 mg/kg
Citral, CAS: 5392-40-5
LD50, dermal, Rata, > 2000 mg/kg
1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona, CAS: 2634-33-5
LD10, dermal, Rata, 2000 mg/kg bw

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0 Página 11 / 19

Toxicidad aguda por inhalación

Producto
En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.
Sustancia
Docusato sódico, CAS: 577-11-7
LD50, inhalatorio, Rata, 20000 mg/m³
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
LC50, inhalatorio, Rata, 25 mg/L
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
LC50, inhalatorio, Rata, 340 µg/m³ (4h)
mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1), CAS: 55965-84-9
LC50, inhalatorio, Rata, 0,171 mg/l/4h (ECHA, CLH Report)
1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona, CAS: 2634-33-5
ATE, inhalatorio (niebla), 0,21 mg/L

Lesiones o irritación ocular graves

No se disponen de datos toxicológicos del producto completo.
Peligro de daños graves en los ojos.
Método de cálculo
En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación se han cumplido.

Sustancia
Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts, CAS: 97489-15-1
Ojo, Provoca lesiones oculares graves.
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
Ojo, 405 de la OCDE, Puede causar daños irreversibles a los ojos.
Docusato sódico, CAS: 577-11-7
Ojo, Provoca lesiones oculares graves.
Puede causar daños irreversibles a los ojos.
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
Ojo, Conejo, Estudio, irritante
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
Ojo, corrosivo
mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1), CAS: 55965-84-9
Provoca lesiones oculares graves.
Citral, CAS: 5392-40-5
Ojo, Conejo, Estudio in vivo, irritante

Corrosión o irritación cutáneas

No se disponen de datos toxicológicos del producto completo.
Irritante
Método de cálculo
En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación se han cumplido.

Sustancia
Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts, CAS: 97489-15-1
dermal, irritante
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
dermal, 404 de la OCDE, irritante
Docusato sódico, CAS: 577-11-7
dermal, irritante
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
dermal, Conejo, no irritante
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
dermal, corrosivo
mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1), CAS: 55965-84-9
corrosivo

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0 Página 12 / 19

Citral, CAS: 5392-40-5
dermal, Conejo, Estudio in vivo, irritante

Sensibilización respiratoria o cutánea No se disponen de datos toxicológicos del producto completo.
Puede provocar una reacción alérgica en la piel
Método de cálculo
En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación se han cumplido.

Sustancia
Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts, CAS: 97489-15-1
dermal, no sensibilizante
inhalatorio, no sensibilizante
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
dermal, no sensibilizante
Docusato sódico, CAS: 577-11-7
dermal, no sensibilizante
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
dermal, Cobaya, 406 de la OCDE, no sensibilizante
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
dermal, sensibilizante
mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1), CAS: 55965-84-9
dermal, sensibilizante
(R)-p-Mentha-1,8-dieno, CAS: 5989-27-5
dermal, sensibilizante
Citral, CAS: 5392-40-5
dermal, Cobaya, Estudio in vivo, sensibilizante

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Sustancia
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
NOAEL, oral, Rata, 225 mg/kg bw/day (subchronic), no se han observado efectos nocivos
Docusato sódico, CAS: 577-11-7
NOAEL, oral, Rata, 1000 mg/kg bw/day
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
NOAEC, inhalatorio, Rata, 12500 mg/m³, 451 de la OCDE, negativo
(R)-p-Mentha-1,8-dieno, CAS: 5989-27-5
LOAEL, oral, Perro, 1000 mg/kg bw/day (subchronic), no se han observado efectos nocivos
Citral, CAS: 5392-40-5
NOAEL, oral, Rata, 100 mg/kg bw/day, 453 de la OCDE, no se han observado efectos nocivos
NOAEC, inhalatorio, Rata, 215 mg/m³, Estudio in vivo, no se han observado efectos nocivos

Mutagenicidad En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Sustancia
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
in vitro, negativo
in vivo, negativo
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
in vitro, 471 de la OCDE, negativo
intraperitoneal, Ratón, 474 de la OCDE, negativo
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
no se han observado efectos nocivos

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0 Página 13 / 19

mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1), CAS: 55965-84-9
in vitro, negativo
in vivo, negativo
Citral, CAS: 5392-40-5
in vitro, 471 de la OCDE, negativo

Toxicidad para la reproducción En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

- Fertilidad

Sustancia
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
NOAEL, oral, Rata, 300 mg/kg bw/day (subchronic), no se han observado efectos nocivos
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
NOAEL, oral, Rata, 100 mg/kg bw/day, 416 de la OCDE, no se han observado efectos nocivos
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
NOAEL, oral, Rata, 69 mg/kg bw/d, no se han observado efectos nocivos
(R)-p-Mentha-1,8-dieno, CAS: 5989-27-5
oral, Rata, 591 mg/kg bw/day (subacute), no se han observado efectos nocivos
Citral, CAS: 5392-40-5
NOAEL, oral, Rata, 250 mg/kg bw/day, 443 de la OCDE, no se han observado efectos nocivos

- Desarrollo

Sustancia
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
NOEL, oral, Rata, 300 mg/kg bw/day (subchronic), no se han observado efectos nocivos
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
NOAEC, oral, Rata, 400 mg/kg bw/day, 414 de la OCDE, no se han observado efectos nocivos, Effect on developmental toxicity,
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
NOAEL, oral, Conejo, 30 mg/kg bw/d, no se han observado efectos nocivos
(R)-p-Mentha-1,8-dieno, CAS: 5989-27-5
oral, Rata, 591 mg/kg bw/day (subacute), no se han observado efectos nocivos
Citral, CAS: 5392-40-5
NOAEL, oral, Conejo, 60 mg/kg bw/day, 414 de la OCDE, no se han observado efectos nocivos, Effect on developmental toxicity,

Carcinogenicidad En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Sustancia
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
NOAEL, inhalatorio, Rata, 5000 ppm, 451 de la OCDE, se han observado efectos nocivos
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
NOAEL, oral, Rata, 3,1 mg/kg bw/day, no se han observado efectos nocivos
NOAEL, dermal, Ratón, 400 mg/kg bw/day, no se han observado efectos nocivos

Peligro por aspiración En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Observaciones generales no
No hay información disponible.

11.2 Información sobre otros peligros

11.2.1 Propiedades de alteración endocrina No contiene ingredientes con propiedades de alteración endocrina.

11.2.2 Otros datos no

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0 Página 14 / 19

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

Sustancia
Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts, CAS: 97489-15-1
LC50, (96h), pez, 1 - 10 mg/l (OECD 203)
EC50, (48h), Daphnia magna, 9,81 mg/l (OECD 202)
EC50, (72h), Scenedesmus subspicatus, > 61 mg/l (OECD 201)
NOEC, Bacteria, 600 mg/l (DIN 38412 T.8)
NOEC, 470 mg/l/56d (Eisenia foetida)(OECD 222)
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
LC50, (96h), Danio rerio, 7,1 mg/L, 203 de la OCDE
EC50, (48h), Daphnia magna, 7,4 mg/L, 202 de la OCDE
NOEC, (28d), Oncorhynchus mykiss, 0,14 mg/L OECD 215
NOEC, (21d), Daphnia magna, 0,27 mg/L, 211 de la OCDE
ErC50, (72h), Scenedesmus subspicatus, 27,7 mg/L, 201 de la OCDE
Docusato sódico, CAS: 577-11-7
LC50, (96h), pez, 49 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 6,6 - 36 mg/L
EC50, (72h), Algae, 39,3 - 128,5 mg/L
EC50, (16h), Microorganismos, 164 - 256 mg/L
LC0, (96h), pez, 20 mg/L
EC10, (21d), Invertebrates, 9 - 9,8 mg/L
EC10, (72h), Algae, 12,4 - 34,3 mg/L
EC10, (16h), Microorganismos, 122 - 190 mg/L
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
LC50, (96h), Pimephales promelas, 10,000 mg/L, 203 de la OCDE
LC50, (24h), Daphnia magna, >10,000 mg/L, 202 de la OCDE
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 4,77 mg/l
LC50, (48h), Invertebrates, 0,93 - 2,98 mg/L
EC50, (96h), Algae, 72,5 - 103 µg/L
mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1), CAS: 55965-84-9
LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 0,19 mg/l
EC50, (48h), Daphnia magna, 0,18 mg/l
ErC50, Skeletonema costatum, 0,003 mg/l
(R)-p-Mentha-1,8-dieno, CAS: 5989-27-5
LC50, (4d), pez, 0,46 - 0,72 mg/L
Citral, CAS: 5392-40-5
EC50, (48h), Daphnia magna, 6,8 mg/L
1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona, CAS: 2634-33-5
LC50, (96h), pez, 2.15 - 22 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 2.9 - 2.94 mg/L
EC50, (72h), Algae, 70 - 150 µg/L

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0 Página 15 / 19

12.2 Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Comportamiento en los ecosistemas No hay información disponible.

Comportamiento en depuradoras Antes de dar entrada al alcantarillado, debe tratarse con arreglo a latécnica.
El producto puede provocar la formación de espuma en depuradoras.

Biodegradabilidad No hay información disponible.

Sustancia
Alcohol, C12-14, etoxilado, sulfato, sales de sodio, CAS: 68891-38-3
(28d), >= 77 %, El producto es ligero biodegradable.
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
(21d), 95%, El producto es ligero biodegradable.
2-Metil-2H-isotiazol-3-ona, CAS: 2682-20-4
301A de la OCDE, No fácilmente biodegradable.
301 B de la OCDE, No fácilmente biodegradable.
301 D de la OCDE, No fácilmente biodegradable.
mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1), CAS: 55965-84-9
(28d), > 70, 301 D de la OCDE
1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona, CAS: 2634-33-5
63% (4d), 301 C de la OCDE
85% (63d), 301 C de la OCDE

12.3 Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

Sustancia
Propan-2-ol, CAS: 67-63-0
log Pow, 0,05, 107 de la OCDE
1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona, CAS: 2634-33-5
BCF, 6,95, OECD 305
log Kow, 0,7, OECD 117

12.4 Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No aplicables

12.6 Propiedades de alteración endocrina

No contiene ingredientes con propiedades de alteración endocrina.

12.7 Otros efectos adversos

Tóxico para los peces.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Los materiales de desecho deben eliminarse teniendo en cuenta la directiva de residuos 2008/98/CE y los reglamentos nacionales y regionales. Para este producto no se puede estipular un número de código de residuos de acuerdo con el Catálogo Europeo de Residuos (Lista Europea de Residuos), ya que sólo el uso previsto del usuario permite una clasificación. Dentro de la UE, el número de códigos de residuos debe estipularse en conciliación con la empresa responsable de la eliminación de residuos.

Producto

Disposición coordinada con la empresa encargada de tratarlo/las autoridades en caso de necesidad.

**Catálogo europeo de residuos
(recomendado)**

070601*

Envases-embalajes sin limpiar

Embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible, después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

Embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible, después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

**Catálogo europeo de residuos
(recomendado)**

200129*

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Número ONU o número ID

Transporte terrestre según ADR/RID No aplicables

Navegación fluvial (ADN) No aplicables

Transporte marítimo según IMDG No aplicables

Transporte aéreo según IATA No aplicables

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Transporte terrestre según ADR/RID NO CLASIFICADO COMO PRODUCTO PELIGROSO

Navegación fluvial (ADN) NO CLASIFICADO COMO PRODUCTO PELIGROSO

Transporte marítimo según IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transporte aéreo según IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

Transporte terrestre según ADR/RID No aplicables

Navegación fluvial (ADN) No aplicables

Transporte marítimo según IMDG No aplicables

Transporte aéreo según IATA No aplicables



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0 Página 17 / 19

14.4 Grupo de embalaje

Transporte terrestre según ADR/RID	No aplicables
Navegación fluvial (ADN)	No aplicables
Transporte marítimo según IMDG	No aplicables
Transporte aéreo según IATA	No aplicables

14.5 Peligros para el medio ambiente

Transporte terrestre según ADR/RID	no
Navegación fluvial (ADN)	no
Transporte marítimo según IMDG	no
Transporte aéreo según IATA	no

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Veáse sección 6 hasta 8.

No aplicables

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicables

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

CEE-REGLAMENTOS	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 2024/573; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707
- Comentario sobre los componentes	Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): No contiene ninguno o por debajo de un 0,1% de los materiales listados.
- anexo XIV (REACH)	El producto no contiene sustancias $\geq 0,1\%$ sujetas a autorización según el anexo XIV, Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH).
- anexo XVII (REACH)	Según el anexo XVII, Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH), el producto contiene sustancias $\geq 0,1\%$ con las siguientes restricciones 40, 75 El producto está sujeto a las siguientes restricciones de conformidad con el anexo XVII, Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH) 3
REGULACIONES DEL TRANSPORTE	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
REGLAMENTACIONES NACIONALES (ES):	LÍMITES DE EXPOSICIÓN PROFESIONAL PARA AGENTES QUÍMICOS EN ESPAÑA 2012
- Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo	Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres en estado de gestación o en periodo de lactancia. Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de jóvenes.
- VOC (2010/75/CE)	2,5 -10 %

15.2 Evaluación de la seguridad química

SECCIÓN 16: Otros datos

16.1 Indicaciones de peligro (SECCIÓN 3)

H310+H330 Mortal en contacto con la piel o si se inhala.
H301 Tóxico en caso de ingestión.
EUH071 Corrosivo para las vías respiratorias.
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H330 Mortal en caso de inhalación.
H301+H311 Tóxico en caso de ingestión o en contacto con la piel.
H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H226 Líquidos y vapores inflamables.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H302 Nocivo en caso de ingestión.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H318 Provoca lesiones oculares graves.
H315 Provoca irritación cutánea.

16.2 Abreviaturas y acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 02.12.2025, Revisión 17.10.2024

Versión 1.0 Página 19 / 19

16.3 Otros datos

Procedimiento de clasificación	Skin Irrit. 2: H315 Provoca irritación cutánea. (Método de cálculo) Eye Dam. 1: H318 Provoca lesiones oculares graves. (Método de cálculo) Skin Sens. 1: H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. (Método de cálculo) Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. (Método de cálculo)
Modificadas posiciones	no